

Pielęgniarstwo 24 Formazione e nuove procedure



- Imparare a usare nuovi materiali e tecnologie per l'igiene
- Applicare tecniche ergonomiche in modo sicuro
- Descrivere le azioni infermieristiche preventive (cadute, trombosi)
- attrezzature per la cura, tecniche ergonomiche, strumenti per l'igiene personale, profilassi, cinture per la mobilità, materiali antiscivolo

La siringa	<i>(Strzykawka)</i>	Il carrello per materiale	<i>(Wózek na materiały)</i>
Il catetere	<i>(Cewnik)</i>	Il sollevatore meccanico	<i>(Podnośnik mechaniczny)</i>
Il presidio medico	<i>(Sprzęt medyczny)</i>	La compressione graduata	<i>(Stopniowany ucisk)</i>
La medicazione	<i>(Opatrunek)</i>	Controllare i segni vitali	<i>(Kontrolować parametry życiowe)</i>
Il disinfettante	<i>(Środek dezynfekujący)</i>	Monitorare la mobilità	<i>(Monitorować mobilność)</i>
La soluzione fisiologica	<i>(Roztwór fizjologiczny)</i>	Prevenire le cadute	<i>(Zapobiegać upadkom)</i>
Il guanto monouso	<i>(Jednorazowa rękawiczka)</i>	Ridurre il rischio di trombosi	<i>(Zmniejszać ryzyko zakrzepicy)</i>
Il camice protettivo	<i>(Fartuch ochronny)</i>	Valutare il rischio	<i>(Ocenić ryzyko)</i>
La mascherina	<i>(Maseczka)</i>	Seguire il protocollo igienico	<i>(Stosować protokół higieniczny)</i>
La visiera	<i>(Przyłbica)</i>	Applicare una medicazione	<i>(Założyć opatrunek)</i>
La cintura di sollevamento	<i>(Pas do podnoszenia)</i>	Spostare in modo ergonomico	<i>(Przesuwać w sposób ergonomiczny)</i>
La pedana antiscivolo	<i>(Podest antypoślizgowy)</i>	Solleverare correttamente	<i>(Podnosić prawidłowo)</i>
La calzatura antiscivolo	<i>(Obuwie antypoślizgowe)</i>		

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- a. la cintura di sollevamento 1. Si rispettano le regole di igiene per ridurre le infezioni.
b. la pedana antiscivolo 2. Si mette sul pavimento per evitare che il paziente scivoli.
c. seguire il protocollo igienico 3. Si usa per sollevare o trasferire un paziente in modo sicuro.

a-3 b-2 c-1



2. Aktualizacja procedur: higiena i mobilizacja (QR: Audio)

Wypełnij luki: catetere, protocollo, lunedì, guanti, cadute, cintura, presidio, medicazione



Avviso interno - Reparto di Medicina. Da (1) _____ entra in uso un nuovo (2) _____ igienico: prima di ogni (3) _____ indossare (4) _____ monouso e mascherina e preparare sul carrello solo il (5) _____ necessario, come soluzione fisiologica e disinfettante. In caso di pazienti con (6) _____, controllare la cute e registrare l'eventuale arrossamento.

Per la mobilizzazione è obbligatorio usare la (7) _____ di sollevamento e, se necessario, il sollevatore meccanico. Per prevenire le (8) _____ verificare che la pedana e la calzatura antiscivolo siano disponibili; per ridurre il rischio di trombosi applicare la compressione graduata e monitorare la mobilità durante il turno.

Komunikat wewnętrzny – Oddział Medycyny. Od poniedziałku wchodzi w życie nowy protokół higieniczny: przed każdym opatrunkiem założyć jednorazowe rękawiczki i maseczkę oraz przygotować na wózek tylko niezbędne materiały, takie jak sól fizjologiczna i środek dezynfekujący. W przypadku pacjentów z cewnikiem skontrolować skórę i odnotować ewentualne zaczerwienienie.

Przy mobilizacji obowiązkowo należy używać pasa do podnoszenia oraz, w razie potrzeby, mechanicznego podnośnika. Aby zapobiegać upadkom, sprawdzić, czy podest i obuwie antypoślizgowe są dostępne; aby zmniejszyć ryzyko zakrzepicy, zastosować stopniowaną kompresję i monitorować mobilność podczas dyżuru.

(1) lunedì, (2) protocollo, (3) medicazione, (4) guanti, (5) presidio, (6) catetere, (7) cintura, (8) cadute

1. Quali azioni concrete devi fare prima di una medicazione e quali misure devi adottare per garantire la mobilizzazione sicura e ridurre il rischio di cadute e trombosi?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. Durante la formazione hanno mostrato come sistemare i materiali per l'igiene sul carrello per lavorare più rapidamente.
2. La speaker afferma che oggi non dovrà controllare i segni vitali dei pazienti.
3. Per prevenire le cadute, userà dispositivi antiscivolo e chiederà ai pazienti di indossare calzature adeguate.

Prawda Falsz

-



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Prima di applicare una medicazione, noi _____ sempre il protocollo igienico e indossiamo il guanto monouso. *(Zanim założymy opatrunek, zawsze stosujemy protokół higieniczny i zakładamy rękawiczkę jednorazową.)*
a. *seguo* b. *seguiamo* c. *seguivamo* d. *seguite*
 2. Ogni due ore tu _____ i segni vitali e monitori la mobilità del paziente. *(Co dwie godziny kontrolujesz parametry życiowe i monitorujesz mobilność pacjenta.)*
a. *controlli* b. *controlla* c. *controllo* d. *controllavi*
 3. Se noi _____ bene il rischio, preveniamo le cadute usando la pedana antiscivolo. *(Jeśli dobrze ocenimy ryzyko, zapobiegamy upadkom, używając maty antypoślizgowej.)*
a. *valuta* b. *valuterebbe* c. *valutavamo* d. *valutiamo*
1. *seguiamo* 2. *controlli* 3. *valutiamo*

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Passaggio letto-carrozzina sicuro

- Sara (infermiera):** *Marco, prima di spostarlo dal letto alla carrozzina valutiamo il rischio: oggi è un po' instabile e ha la pressione bassa. (Marco, zanim przeniesiemy go z łóżka na wózek, oceńmy ryzyko: dziś jest trochę niestabilny i ma niskie ciśnienie.)*
- Marco (OSS):** *Ok, allora preparo la pedana antiscivolo e indosso calzature antiscivolo. Metto anche la cintura di sollevamento così lo solleviamo correttamente senza farci male. (Ok, w takim razie przygotuję matę antypoślizgową i założę obuwie antypoślizgowe. Założę też pas do podnoszenia, żebyśmy unieśli go prawidłowo i nie zrobili sobie krzywdy.)*
- Sara (infermiera):** *Perfetto. Seguiamo il protocollo igienico: guanti monouso e, visto che tossisce, mascherina e visiera. (Idealnie. Trzymajmy się protokołu higienicznego: jednorazowe rękawiczki i, ponieważ kaszle, maseczka i przyłbica.)*
- Marco (OSS):** *D'accordo. Io mi posiziono dal lato più forte e tu controlli i segni vitali appena è seduto; poi monitoriamo la mobilità e valutiamo come procede. (Zgoda. Ustawię się po silniejszej stronie, a ty skontrolujesz parametry życiowe, gdy tylko usiądzie; potem będziemy monitorować mobilność i oceniać, jak przebiega.)*
- Sara (infermiera):** *Sì, e gli spiego passo per passo cosa faremo: così preveniamo le cadute e lo facciamo sentire più sicuro. (Tak, i wytłumaczę mu krok po kroku, co zrobimy: w ten sposób zapobiegniemy upadkom i sprawimy, że poczuje się bezpieczniej.)*

1. Quali strumenti decidono di usare per lo spostamento e perché?
-

6. Mówienie (QR: AI+)



Di solito, prima di iniziare controllo che... / Per sicurezza seguo il protocollo igienico e... / Per ridurre il rischio uso... e monitoro...

1. Durante una formazione in reparto, quali misure igieniche nuove applichi quando usi materiali monouso e disinfettante?

2. Se devi spostare un paziente con scarsa mobilità, come procedi per sollevarlo in modo ergonomico e ridurre il rischio di cadute o trombosi?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Ciao Marco,
da domani in reparto applichiamo le nuove procedure. Prima di alcune **medicazioni** dobbiamo usare sempre **guanti monouso e disinfettante**, e preparare la **soluzione fisiologica** sul **carrello per materiale** (niente materiale appoggiato sul letto).
Per i pazienti con mobilità ridotta, ricordati di **spostare in modo ergonomico** e, se necessario, usare la **cintura di sollevamento** per **prevenire le cadute**. Ti chiedo anche di **controllare i segni vitali** prima e dopo lo spostamento. Puoi confermarmi che hai visto l'aggiornamento?
Grazie,
Lucia (caposala)



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Confermo di aver letto l'aggiornamento e domani seguirò le nuove procedure. / Avrei una domanda pratica riguardo a... / Puoi confermarmi se, nel caso di..., dobbiamo...?*
